

## إحياء علوم الدين

GAL برقم ٢٥ : ابن خلدون ٣/٣٥٤ ( « وهو من أنفس الكتب وأجمعها » ) ؛ « المفرد من الضلال » ( ص ١٣٤ - دمشق سنة ١٩٣٤ ) ؛ السبكي ٤/١١٦ : ابن العباد ٤/١٣ : المرتضى ١ - ص ٢٧ - ٤١ ( برقم ١ ) . وأحوال الغزالي إليه في معظم كتبه ، ومنها « القسطاس المستقيم » ص ٥ ( القاهرة سنة ١٣١٨ هـ ) .

H. Bauer : • Zum Titel und zur Abfassung von Ghazālī's Ihyā, • in *Der Islam* IV ( 1913 ), pp. 159 - 160.

## المخطوطات

- ( ١ ) \* برلين ١٦٧٩/٦-١٧٠٦ ( ٢ ) فيينا ١٦٥٦ ( ٣ ) يشاور ١٨٩٤/٩٠٠
- ( ٤ ) المتحف البريطاني ٨/٨٥٤ : ١٤٣٢ ، الملحق ٤/١٧٣
- ( ٥ ) الديوان الهندي ، ١٠/٦٠٣ ( ٦ ) بودلي ١ : ٢٨٧ ، ٢٩٥ ، ٢٩٧
- ( ٧ ) الجزائر ٨/٥٥٤ ( ٨ ) بنى جامع ٥/٦٩٣
- ( ٩ ) جار الله ٨١/١٨٧٧
- ( ١٠ ) بنينا ١ : ١٢٧ [ ٢٧١٧ ] ، ٢ : ٥١٣ [ ٢٧٦٠ ] ( ١١ ) لينسك ١١٦
- ( ١٢ ) برن ZDMG I, 212

\* لاحظ أن بعض هذه المخطوطات يتضمن بعض أجزاء « الإحياء » وبعضها الآخر يتضمن الكتاب كله .

( ١٣ ) باريس ٥١٢٥ ، ٥٨١٢ ، ٦٦٧٠ ، ٦٧١٧

( ١٤ ) الديوان الهندي ٣٤/١٢٢٦ ( ١٥ ) مانشستر ٧٣ ( الربع الأول )

( ١٦ ) مدريد ١٣٧ ( الثالث والرابع ) ( ١٧ ) الأسكوريال ط ٧١٥

( ١٨ ) فاس القرويين ٤/١٥٤٠

( ١٩ ) تونس جامع الزيتونة ٤ : ٤٢٠ [ ٦/٢٨٨٢ ]

( ٢٠ ) بطرسبرج 68,9 A M Buch ( ٢١ ) أيا صوفيا ٣٨/١٦٢٩

( ٢٢ ) كوبرلي ٧٠٠/٦٩٧ ( ٢٣ ) الفتح ٥٢/٢٥٤٣

( ٢٤ ) دار الكتب المصرية ط ١ : ٢٦٢

( ٢٥ ) الظاهرية تصوف ٢٦ - ٣٢ ، عام : ٨٢٩٢ ، ٧٥٩٤ ، ٦٥٨١ ،

٨٥٢٨ ، ٨٠٨٠ ، ٧٩٠٨ ، ٧٧٥٨

( ٢٦ ) مشهد ٢ : ٩ ( ٢٧ ) الموصل ص ١٥٢ ، ص ٩١ ، ص ١٩١

( ٢٨ ) عليكرة ١١٧ [ ٢٥ ] ( ٢٩ ) رامفور ١ : ٣٢٥/٦

( ٣٠ ) آصفية ٢ : ٣٥٨ [ ٣/١ ] ( ٣١ ) بنكيبور ١٣ : ٨٣٣/٤٠

( ٣٢ ) الجمعية الآسيوية البنغالية ٦١ ( ٣٣ ) بوهار ١١٧

( ٣٤ ) كتابخانه رياست مطبوعات في كابل برقم ٢٥٩

( ٣٥ ) دار الكتب الوطنية في طهران ( ربع المنجيات إلى آخر كتاب

الخطوف والرجاء ) مخطوط سنة ٥٩٧ هـ - راجع « مجلة معهد المخطوطات العربية »

- مايو سنة ١٩٥٧ ص ٢٤ [ تحت رقم ٨٤ ، ٨٥ ، ٨٦ ] ، ومخطوط ٨٠٢ [ ربع

العبادات ] ورقم ٩٦٨ ( الربع الأول والثاني ) .

( ٣٦ ) خزانة السيد محمد علي داعي الإسلام في طهران ( راجع نفس المجلة

ص ٦٦ [ تحت رقم ٨ ] ؛ نسخة سنة ١٧١٧ هـ .

( ٣٧ ) تصوف خليل أغا بدار الكتب المصرية برقم ٣ تصوف ، سنة ١٨٨٨

في ٦١٥ ورقة بخط سلام الله بن فتح الله .

(٣٨) دار الكتب المصرية برقم ٧٦١ تصوف طلعت: الموجود منه النصف الأول من ربع المهادكات . وينتهي بأثناء الكلام على بيان القدر الواجب في نفي الحسد — في ٣٢٩ ورقة .

(٣٩) رقم ٨٦٣ تصوف طلعت — مجلد ابتدئ من أثناء كتاب العزلة، وهو السادس من ربع العبادات — إلى أثناء كتاب السماع ، وهو الثامن من ربع العبادات — في ١٣٨ ورقة .

(٤٠) رقم ١١٧٦ تصوف طلعت — الموجود قطعة من الربع الأول في العبادات ، في ٥٨ ورقة ، كتبت سنة ١٨٥٧ هـ .

(٤١) رقم ١٥٣٨ تصوف طلعت — نسخة كاملة في مجلدين في ٣٨٣ ، ٥٦٨ ورقة ، كتبت سنة ١١٤١ هـ .

(٤٢) رقم ١٥٧٣ تصوف طلعت — نسخة كاملة في ٧٧٥ ورقة ، كتبت سنة ١٠٨٤ هـ .

(٤٣) رقم ١٥٧٤ تصوف طلعت — ثلاثة مجلدات ، تبدأ من كتاب آداب الأكل من الربع الثاني ، وتنتهي إلى آخر الكتاب — بخطوط مختلفة آخرها بتاريخ سنة ٩٧٦ هـ : في ١٤٢ ، ٢١٣ ، ٢٠٨ ورقة على التوالي .

(٤٤) رقم ١٥٧٥ تصوف طلعت — مجلد يبدأ من أثناء الربع الثالث ، وينتهي إلى أول الربع الرابع ، في ٢٤١ ورقة .

(٤٥) رقم ١٥٧٦ تصوف طلعت — مجلد يبدأ من أثناء الربع الثاني ، إلى آخر الربع الثالث ، ويقع في ٣٣٥ ورقة .

(٤٦) باريس ١١٥٤ (ورقة ٨٠ إلى ٨٤) ؛ ٣٢٢٢ (ورقة ٦٠ إلى ١٠٥) ؛ ٣٢٢٥ (ورقة ٢٨٣ ب - ٢٩٣) ؛ ٥٢٦٠ (ورقة ١ - ٢٠) ؛ ٥٢٩٩

(ورقة ٥٠ - ٨٧) ، ٥٦٩٠ (ورقة ١٣٣ - ١٣٦) ؛ ٦١٢٧ .

(٤٧) الجزء الأول من نسخة ، به خروم ، وبآخره نقص ، في ٣٤٢ ورقم ومسطرته ٢٣ سطرأ — بالأزهر [٣] ٤٤٨ .

(٤٨) الجزء الثاني ، في مجلد بقلم معتاد ، مجدول بالمداد الأحمر به خروم وأكل أرضه وبآخره نقص ، في ٤٠٨ ورقة ، ومسطرته ٣٣ سطرأ — بالأزهر [٥٢] ٣٥٩٥ .

(٤٩) الجزء الأخير ، في ١٠٢ ورقة ، ومسطرته ٢١ سطرأ — بالأزهر [٧٣] ٤٤٦٨ .

(٥٠) نسخة في أربعين مجلداً بقلم معتاد بخط محمد نوفل سنة ١١٩٦ هـ ، ومسطرتها ٢٧ سطرأ — بالأزهر [١٤٢] ٧٩٠٠ .

(٥١) الجزء الثاني ، في ٣٥٩ ورقة ، ومسطرته ٢٣ سطرأ — بالأزهر [٢٧٦] ٩٩٢٥ .

(٥٢) الجزء الأول ، مجدول بالمداد الأحمر ينتهي إلى أول كتاب آفات اللسان ، في ٤٨٦ ورقة ومسطرته ٣١ سطرأ — في الأزهر برقم [٤٧٥] ١٧٦٢٦ .

(٥٣) الجزء الأول ، مجدول بالأحمر ، ٣٩٠ ورقة ، كتب سنة ١١٦٥ هـ ، مسطرته ٢٣ سطرأ — بالأزهر برقم [١٢٢٢] الجوهري ٤١٩٧٠ .

(٥٤) الخامس والسادس والسابع من ربع المنجيات ، ضمن مجموعة في مجلد (من ورقة ٨٧ إلى ٢٤١) مسطرته ٢١ سطرأ — بالأزهر برقم [٩١ مجاميع] ١٩٥٦ .

(٥٥) الثامن في تلاوة القرآن والتاسع في الأذكار والدعوات ، والمائس في ترتيب الأوراد من ربع العبادات من « الإحياء » ، ضمن مجموعة تاريخها سنة ٩٦٨ هـ برقم ١٤٩ مجاميع طلعت

(٦٦) أياصوفيا بأرقام ١٦٢٩، ١٦٣٠، ١٦٣١، ١٦٣٢، ١٦٣٣، ١٦٣٤  
(من أوله إلى كتاب الزكاة) ، ١٦٣٥ (من كتاب رياضة النفس) ، ١٦٣٦  
(من كتاب حب المال إلى آخر كتاب الغرور) . ١٦٣٧ (من كتاب الفقر والزهد  
إلى آخر كتاب الغرور) ، ١٦٣٨ (من كتاب النية والإخلاص إلى آخره)  
(٦٧) ولي الدين باستانبول برقم ١٨٦٧ (في ١٧٣٨ صحيفة) ، ١٨٦٨  
(في ٩٠ صحيفة) .

(٦٨) أسعد أفندي باستانبول بأرقام ١٣٠٣ (إلى آخر كتاب الأوراد) ،  
١٣٠٤ (من كتاب الأكل والشرب إلى آخر كتاب أخلاق النبوة) ، ١٣٠٥  
(من ربيع المهلكات) ، ١٣٠٦ (إلى كتاب التوبة) ، ١٣٠٧ (من كتاب  
التوبة إلى آخره) ، ١٣٠٨ .

(٦٩) الحميدية باستانبول بأرقام ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥ .

(٧٠) بشير أغا باستانبول برقم ٣٣٦ .

(٧١) قليج علي برقم ٥٧٢ سليم أغا باستانبول برقم ٤٦٣

(٧٣) جورليلي علي باشا باستانبول برقم ٢٨١، ٢٨٢ .

(٧٤) محمد أغا جامعي باستانبول ١٢٠، ١٢١ .

(٧٥) محمود باشا مدرسة باستانبول ٢٦٦، ٢٦٧ .

(٧٦) رسم باستانبول ١٥٠، ١٥٣، ١٥٤ .

(٧٧) حكيم أوغلي علي باشا باستانبول ٤٣٦، ٤٣٧ .

(٧٨) كتيبخانة سيلمية باستانبول ٢٢٣، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦ .

(٧٩) فيض الله باستانبول ١٧٢ .

(٨٠) سلطان أحمد خان ثالث (أحمد الثالث باستانبول) ٦٩٢، ٦٩٤، ٦٩٥ .

(٨١) ترخان خديجة سلطان في استانبول رقم ١٧٦ .

(٥٦) مجلد به قطعة من « الإحياء » تشتمل على قواعد العقائد ، وأسرار  
الطهارة ، وأسرار الصلاة ، وأسرار الصيام وأسرار الحج ، وكل منها في رسالة  
مستقلة ؛ والمجلد في ١٠٨ ورقة ، برقم ٣٩٥ مجاميع طلعت

(٥٧) الموصل ص ٢٢٩ [ ٤٣ ] ، مجلدان بخط جيد .

(٥٨) « السفر الرابع من كتاب إحياء علوم الدين » ويبدأ من « آفات  
الغضب والحقد والحسد » وينتهي بـ « كتاب الصبر والشكر » - في ٢٤٧  
ورقة ، ٢٩ سطراً - مخطوط رقم ٧١٥ من فهرس دارنبور للاسكوريال .

(٥٩) الامبروزيانا رقم ٤٤٣ (في ورقة ١٤١ - ٢٤٠) فهرس جريفي  
ص ٣٥٥ ويشمل الأبواب من ١ إلى ٦ من كتاب العلم .

(٦٠) الرباط ، فهرست بروفصال ص ٤٠ تحت رقم ١١٢ : الربع الأول  
من إحياء علوم الدين ، تاريخ نسخه سنة ١١٤٩ هـ / ١٧٣٦ ؛ ويقع في ٢٤٣ ورقة ،  
مسطرتها ٣٧ سطراً .

(٦١) لاله لي باستانبول برقم ١٣٣٠ ، ١٣٣١ ، ١٣٣٢ ، ١٣٣٣

(٦٢) عمومية باستانبول ( كتيبخانه عمومي دفتري ) بأرقام ٣٢٤٧ ، ٣٢٤٨ ،  
٣٢٥٠ ، وتشمل الأجزاء الأول والثاني والثالث والرابع على التوالي ؛  
٣٢٥١ نسخة أخرى ؛ ٣٢٥٢ نسخة أخرى ؛ ٣٢٥٣ نسخة أخرى ؛ ٣٢٥٤  
نسخة من الثاني ، ٣٢٥٥ نسخة أخرى من الثاني ؛ ٣٢٧٤ ، ٣٢٧٥ ، ٣٢٧٦  
( الثاني ) ، ٣٢٧٧ ( الأول ) ، ٣٢٧٨ .

(٦٣) عاشر أفندي باستانبول برقم ١٤٧

(٦٤) عاطف أفندي باستانبول بأرقام ١٣٧٩ ، ١٣٨٠ ، ١٣٨١

(٦٥) نوري عثمانية باستانبول من رقم ٢٢٣٠ إلى ٢٢٤٣ ( ١٣ نسخة ) .

(د) جزء ثان من نسخة أخرى أوله كتاب ذكر مجائب القلب وينتهي إلى آخر كتاب ذم الغرور وهو آخر ربع المهلكات ، بقلم محمد بن مصطفي بن عمر ابن محمد الاسكنداري برقم نس . ج ١ ن خ ٧ ن ع ٢٤٧٥ .

(هـ) جزء ثالث ، أوله كتاب التوبة وينتهي إلى آخر الكتاب ، بقلم خليل بن مصطفي بن أحمد ، انتهى منه في ١٥ شعبان سنة ٨٠٤ هـ وبهامشه تقييدات - برقم نس . ج ١ ن خ ٨ ن ع ٢٤٧٦ .

(و) جزء من نسخة أخرى أوله كتاب ذكر مجائب القلب وينتهي إلى آخر كتاب الغرور ، برقم نس . ج ١ ن خ ٩ ن ع ٢٤٧٧ .

(ز) جزء أول من نسخة أخرى ، ينتهي إلى آخر كتاب أسرار الصوم ، وبهامشه تقييدات برقم نس . ج ١ ن خ ٣١٧ ن ع ١٠٧٧ .

(ح) جزء أول من نسخة أخرى ينتهي إلى آخر كتاب الأوراد ، بخط إلياس بن محمد بن إبراهيم الحنفي ، انتهى منه في ١١ رجب سنة ٨٢٢ برقم نس . ج ١ ن خ ٣٢٠ ن ع ١٧١٩٦ .

(ط) جزء أخير منه ، أوله كتاب الرجاء والخوف ، به خروم ، بخط عبد الرحمن بن أحمد الدماصي برقم نس . ج ١ ن خ ٣٢١ ن ع ١٧١٩٧ .

(ي) نسخة أخرى في مجلد ، بها خروم برقم نس ١ ج ١ ن خ ٣٢٣ ن ع ١٧٣١٧ .

(يا) جزء ، به خروم برقم نس . ج ١ ن خ ٣٣٩ ن ع ١٧٧٣٧ .

(يب) جزء به خرم من الوسط وأول ما فيه كتاب آداب الأكل ومهمات ، ينتهي إلى آخر كتاب الصحبة ، بخط أحمد بن محمد بن علي بن عبد الحسن الغزالي ، فرغ منه في ٢٨ جمادى الآخرة سنة ٨٧٩٥ برقم نس . ج ١ ن خ ٣٤٠ ن ع ١٧٧٣٨ .

(٨٢) قوله برقم ٦٥ تصوف وأخلاق دينية، في مجلدين بتاريخ سنة ١٢٠٤ هـ (٨٣) دار الكتب المصرية برقم ٣١٦١ ، الجزء الأول عليه سماعات ، في ٢٠٠ ورقة ، مسطرتها ٢٧ وتاريخ نسخه سنة ٨٢٧ هـ .

(٨٤) دار الكتب المصرية برقم ٣٦٥٥ ، الجزء الثالث يتدى من كتاب آداب الكسب من ربع العبادات وينتهي إلى آخر كتاب السماع والوجد ، في ١٨٠ ورقة مسطرتها ٢٣ سطرأ .

(٨٥) دار الكتب المصرية برقم ٤٢١٠ (الربع الأول ، في ٢٦٤ ورقة مسطرتها ٢٧ سطرأ) .

(٨٦) دار الكتب المصرية برقم ٤٢١١ (كتاب التوبة والصبر والشكر ، في ١٥٩ ورقة مسطرتها ١٩) .

(٨٧) قره مصطفي باشا باستانبول برقم ٣٤١ ، مصلى مدرسه سي كتبخانه سي باستانبول برقم ١٠٩ .

(٨٨) دار الكتب المصرية ط ١ ج ٢ ص ٦٢ - ص ٦٤ ويتضمن :

(١) نسخة في جزئين برقم نس ١ ج ٢ ن خ ١ ن ع ٢٤٦٩ \*

(ب) نسخة في مجلدين برقم نس ١ ج ٢ ن خ ٣ ن ع ٢٤٧١

(ج) جزآن ، هما الأول والثاني يتهيان إلى أول كتاب شرح مجائب القلب من ربع المهلكات ، بقلم أحمد بن محمد بن علي البوتيجي سنة ٨٢٧ هـ ، وعليهما خطوط بعض العلماء مثل السيد مرتضى الحسيني والحافظ الزيني برقم نس .

ج ٢ ن خ ٦ ن ع ٢٤٧٤ .

\* نس = نسخة ؛ ج = مجلد ؛ ن خ = نمرة خصوصية ؛ ن ع = نمرة عمومية ، \* = م = مصطفي قائل .

(يح) ثلاثة أجزاء من نسخة أخرى ، بقلم نسخ، محلاة بالذهب ، وهي الثانية والثالث والرابع ، الثاني منها مخروم الأول ، كتبها محمد بن أبي بكر المالكي برقم نس . ج ٣ ن خ ٣٤٢ ن ع ١٧٩٣٨ .

(يد) جزء رابع من نسخة أخرى ، تم كتابة يوم الاثنين في العشر الأوسط من المحرم سنة ٨٦٥ برقم نس . ج ١ ن خ ٣٤٣ ن ع ١٧٩٣٩ .

(يه) جزء أول من نسخة أخرى ، وينتهي إلى آخر كتاب الأوراد ، بخط علي بن أبي بكر بن أحمد بن الرضى ، تم كتابة في ٢٥ جمادى الأولى سنة ٨٥٦ برقم نس . ج ١ ن خ ٣٤٤ ن ع ١٧٩٤٠ .

(يو) مجلد به جزآن وهما الأول والثاني محليان بالذهب بخط أحمد بن محمد بن إبراهيم الشافعي ، تم كتابة في العشر الثاني من المحرم سنة ٨٤٦ بهامشهما بعض تخريج أحاديث « الإحياء » للحافظ العراقي للمولود في جمادى الأولى سنة ٧٢٥ والمتوفى في شعبان سنة ٨٠٦ وقيل سنة ٨٠٥ — برقم نس . ج ١ ن خ ٣٤٥ ن ع ١٧٩٤١ .

(يز) جزء ثالث من نسخة أخرى به خروم ، تمت كتابته وقت الفجر يوم الجمعة ٢١ جمادى الأولى سنة ٨٦٤ برقم نس . ج ١ ن خ ٣٤٦ ن ع ١٧٩٤٢ .

(يح) جزء أول من نسخة أخرى ، به خرم من الأول — برقم نس . ج ١ ن خ ٣٧٩ ن ع ١٩٣٠٤ .

(يط) جزء ، أوله كتاب التوبة — برقم نس . ج ١ ن خ ٢ ن ع ٦٧٢٠ \*

(ك) جزء كالسابق برقم نس . ج ١ ن خ ٣ ن ع ٦٧٢١ \*

وكلاهما تحت : « علم التصوف » .

(٨٩) طهران كتابخانه مجلس ، قسم المنجيات من « الإحياء » ، في ٢٥٨ ورقة بخط نسخي ، ٢٩ سطرأ .

(٩٠) طهران مجلس شورای ملی ؛ قسم المنجيات من « الإحياء » شماره ٢٦٠٣ ، في ٢٥٨ ورقة .

(٩١) كبردج ، كتاب شرح عجائب القلب ، برقم King's, n 23

(٩٢) ليدن برقم ٢١٤٦ وتشتمل على مخطوطين : ١٤٠٨ ويشتمل على ربيع العبادات : العلم ، قواعد العقائد ، أسرار الطهارة ، أسرار الصلاة ، أسرار الزكاة ؛ ٤٠٨ ب ويشتمل ربيع العادات : آداب العزلة ، آداب السفر ، السماع والوجد ، الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر ؛ والأول منهما في ٢٥٨ ، والثاني في ١٤٧ ورقة ، ولم يرد في أيهما تاريخ نسخه .

(٩٣) برنستون ، مجموعة جارت فهرست حتى ونييه فارس وعبد الملك ، برقم ١٤٧٧ (قطعة منه تشمل ج ٣ من ص ١٦ إلى آخر المجلد الثالث ، في ١٨٨ ورقة مسطرتة ٣٤ سطرأ) ؛ و برقم ١٤٧٨ (ويشمل الكتب من ٤ إلى ١١ من ربيع المهلكات ، في ٢٠٤ ورقة ، ويناظر ج ٣ ص ٩٢ — ٣٢٥ من طبعة القاهرة سنة ١٣٣٤) ؛ و برقم ١٤٧٩ (ويشمل الجزء الرابع من طبعة القاهرة المذكورة ، في ٢٧٣ ورقة ، مسطرتة ٣٣ سطرأ) ؛ و برقم ١٤٨٠ ويشمل قسما من الكتاب الأول حتى الكتاب الثالث من ربيع المهلكات ( ويناظر ج ٣ ص ٢٠ — ص ٩٢ من طبعة القاهرة المذكورة ) ؛ و برقم ١٤٨١ ويشمل الإحياء كله في أربعة أجزاء ، في ٥٢٥ ورقة ، مسطرتة ٣١ سطرأ .

(٩٤) مدرسة كلكتا ، فهرس دينسون رُصن ص ٢٦ ، ويشمل ربيع المهلكات وربع المنجيات ، ويقع في ٥٠٢ ورقة ، مسطرتها ٣٠ — ٣٢ سطرأ ،

مقاس  $9\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{4}$  بوصة ، وتاريخ نسخه ٢ صفر سنة ٩٢٥ هـ بخط نسخي جميل (٩٥) مشهد ، فهرست كتابخانه مبارکه آستانه مقدسه رضويه ، فصل الأخلاق والمواظ ، برقم ٣ ، الربع الأول ، عدد أوراقه ٢٢٢ ومسطرتها ٢٩ سطرًا ؛ وبرقم ٤ ، ربع المهلكات ، في ١٤٥ ورقة ، مسطرتها ٢٤ — ٢٥ سطرًا ، وتاريخ نسخه سنة ٧٩٥ هـ بخط نسخي .

(٩٦) بوهار برقم ١١٧ في ٩٤٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ، من مخطوطات القرن الحادى عشر الهجرى .

(٩٧) متحف بتافيا للفنون في لاهاى (فهرس van Ronkel سنة ١٩١٣) برقمى : ١٢٥ (يحتوى على ربع العبادات في ٣١١ ورقة مسطرتها ٢٥ سطرًا) ، ١٢٦ (يحتوى على ربع العبادات في ٢٣٩ ورقة مسطرتها ٢٣ سطرًا) .

(٩٨) أدنبره (فهرست محمد أشرف الحق وايبته وادورد روبرتسون سنة ١٩٢٥) برقم ٧٩٤ في ٥٠٥ ورقة مسطرتها ٣٧ سطرًا بتاريخ ٥ ربيع الثانى سنة ٧٨١ هـ بقلم محمد بن الحسن بن محمد الشهر ستانى ، ويشمل الكتاب كله .

(٩٩) ليينسك ، فهرس مكتبة جامعة ليينسك ، وضع فولرز Vollers برقم ١١٦ ويتضمن خمسة كتب من ربع المنجيات : من التوبة حتى التوحيد والنوكل — يقع في ٢٦٧ ورقة مسطرتها ٢١ سطرًا .

(١٠٠) مكتبة الجزائر ، فهرس فانيان Fagnan بأرقام : ٥٥٤ (من كتاب النية إلى كتاب التفكير ، وآخره ناقص) في ١٤٦ ورقة في ١٦ سطرًا ؛ — ٥٥٥ (من ذم الدنيا إلى الخوف) في ١٩٥ ورقة مسطرتها ٣٢ ؛ — وبرقم ٥٥٦ (قطع من الربعين الثالث والرابع ، في ٣٥ ورقة مسطرتها ٢٣ سطرًا) .

(١٠١) بتنا : مفتاح الكنوز الخفية ص ٥١٣ . برقم ٢٧٦٠ ، في ١٦ ورقة

(يتضمن أسرار الزكاة) = بنكييور ١٣ : ٨٤٠

(١٠٢) بتنا : مفتاح الكنوز الخفية ص ١٢٧ بأرقام ١٢٧١ — ١٢٧٣ (عدد أوراقها على التوالى : ١٣٣ ويشمل الجزء الأول ، ٢٠٨ ويشمل الجزء الثانى ، ١٦٤ ويشمل الجلد الثالث ، ٣٧٦ ويشمل الجلد الرابع ، ٣٠٤ ويشمل جلد أول وثان ، ٣٥٤ ويشمل جلد ثالث ورابع ، ٣٧٦ ويشمل جلد ثالث ورابع) = فهرس بنكييور ج ١٣ بأرقام ٨٣٣ — ٨٣٩ ونصفها فيما يلى :

(أ) رقم ٨٣٣ في ١٣٣ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطرًا ، مقاس  $12 \times 7$  بوصة ويشمل ربع العبادات .

(ب) رقم ٨٣٤ في ٢٠٨ ورقة مسطرتها ٣١ سطرًا ، مقاس  $12 \times 7\frac{1}{2}$  بوصة ، ويشمل ربع العبادات .

(ج) رقم ٨٣٥ في ١٦٤ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطرًا ، مقاس  $12 \times 7$  بوصة ، ويشمل ربع المهلكات .

(د) رقم ٨٣٦ في ٣٧٦ ، مسطرتها ١٣ ، مقاس  $12 \times 7\frac{1}{2}$  بوصة ، ويشمل ربع المنجيات .

والمجلدات الأربعة بخط نسخي جميل ، في إطار مذهب ، وأوائل الفصول مزخرفة بألوان عديدة . وهى بخط درويش محمد بن باقى محمد .

(هـ) برقم ٨٣٧ في مجلدين الأول يشمل الربعين الأول والثانى ، في ٣٠٤ ورقة ، مسطرتها ٣١ ، ومقاسها  $12 \times 7\frac{1}{2}$  بوصة .

(و) برقم ٨٣٨ وهو المجلد الثانى ويشمل الربعين الثالث والرابع ، في ٣٥٤ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطرًا ، مقاس  $12 \times 7\frac{1}{2}$  بوصة .

وكلا المجلدين بخط نسخي جيد ، ويظهر أنهما كتبا في القرن الثالث عشر الهجرى .

(ز) برقم ٨٣٩ المجلد الثاني ، ويشمل الربيعين الثالث والرابع ، بقلم محمد شاكر بن محمد شريف ، وتاريخ نسخه سنة ١١٠٠ هـ ؛ ويقع في ٤٧٩ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرأ ، مقاس ١٢ × ٧ بوصة .

(١٠٣) الديوان المندى فهرس آربري بالأرقام التالية :

(١) برقم ١٢٢٦ في ٣١٣ ورقة مقاس ٩ × ٤  $\frac{2}{3}$  بوصة بخط نستعليق ،

ويشمل ربع العادات

(ب) برقم ١٢٢٧ في ٢٧١ ورقة مقاس ٨  $\frac{2}{3}$  × ٥  $\frac{1}{4}$  بوصة بخط نسخي

جميل ويشمل الكتب الأربعة الأولى من ربع العادات

(ح) برقم ١٢٢٨ في ٢٨ ورقة مقاس ٨  $\frac{3}{8}$  × ٥  $\frac{1}{8}$  بوصة مسطرتها ١٩ سطرأ

وكلها مشكولة ، ويشمل كتاب آداب الكسب والمعاش من ربع العادات

(د) برقم ١٢٢٩ في ٦٢ ورقة مقاس ٨  $\frac{3}{8}$  × ٥  $\frac{1}{8}$  بوصة مسطرتها ١٩

سطرأ ، ويشمل كتاب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر من ربع العادات

(هـ) برقم ١٢٣٠ في ٩٩ ورقة مقاس ١١ × ٧ بوصة مسطرتها ٢٥ سطرأ ،

ويشمل الكتب ٣ - ٦ من ربع العادات ( وينتهي في ورقة ٨١ ب ) ويتلوها

الكتابان ٣ - ٤ من ربع العبادات .

(و) برقم ١٢٣١ في ١٢٥ ورقة مقاس ٧  $\frac{1}{4}$  × ٤  $\frac{2}{3}$  بوصة مسطرتها

١٢ سطرأ بخط نسخي ، ويشمل ربع المهلكات

(ز) برقم ١٢٣٢ في ٢٧٩ ورقة مقاس ٨ × ٥ بوصة مسطرتها ١٤ سطرأ ،

ويشمل الكتب ٨ - ١٠ من ربع المهلكات

(ح) برقم ١٢٣٣ في ٢٧٩ ورقة مقاس ٨ × ٤  $\frac{2}{3}$  بوصة مسطرتها ١٥ سطرأ

بخط نسخي وتشتمل الكتب ٣ - ٥ من ربع المنجيات .

(ط) برقم ١٢٣٤ في ٨٩ ورقة مقاس ٨  $\frac{1}{4}$  × ٥  $\frac{1}{4}$  مسطرتها ١٥ سطرأ ،

ويشمل الكتاب الثالث من ربع المنجيات .

(١٠٤) المتحف البريطاني ، ملحق المخطوطات العربية ، وضع ريو :

(١) برقم ١٧٣ (= ٤٢٦٨ شرقي) مقاس ٩٣ × ٧  $\frac{1}{4}$  بوصة ، في ٢١٥

ورقة مسطرتها ٢٥ سطرأ ، بخط نسخي ويشمل ربع المهلكات .

(ب) برقم ١٧٤ (= ٤٣٧٤ شرقي) ، في ١٣٧ ورقة مقاس ٦  $\frac{1}{4}$  × ٥

بوصة مسطرتها ٢٤ سطرأ ، بخط دقيق ، ويشتمل - كما ورد في ورقة ٧٧ -

على : « منتخب من إحياء علوم الدين مع زيادات في بعض المواضع » .

(١٠٥) باشا أغا في جلفه (فهرس رينيه باسيه ص ٩) برقم ٧ .

(١٠٦) فاس (الترويين) فهرس رينيه باسيه برقم ٧٧ .

(١٠٧) أدنبره ، فهرس محمد أشرف الحق وإتيه وروبرتسون ، برقم ٣٩٤

في ٥٠٥ ورقة ، مسطرتها ٣٧ سطرأ ، مقاس ١١  $\frac{3}{8}$  × ٧  $\frac{1}{4}$  بوصة ، ويشمل

الكتاب كله .

(١٠٩) طشقند (فهرس سمنوفا) بالأرقام التالية:

(١) ٣٢٥٦ في ٤٠١ ورقة .

(ب) ٣٢٥٧ في ٢٤٤ ورقة مقاس ٢٠ × ٣١ سم ، ويشمل ربع العبادات .

(ح) ٣٢٥٨ في ٢٧٣ ورقة مقاس ٢٤ × ٣١ سم ، ويشمل ربع

المهلكات وربع المنجيات .

(٤) ٣٢٥٩ في ٨٥٣ + ٣٧ ورقة، مقياس ١٨ × ٢٧,٥ سم

## الطبائع

القاهرة - بولاق ١٢٦٩ هـ، ١٢٧٩، ١٢٨٢، ١٢٨٩؛ القاهرة (في غير بولاق) ١٣٠٣، ١٣٠٦، ١٣١٢، ١٣١٦، ١٣٢١، ١٣٢٦، ١٣٢٧، ١٣٣٤، ١٣٤٨، ١٣٥٢، ١٣٥٧.

لوكنو (حجر) ١٨٦٤، ١٣٣١؛ استانبول ١٣٢١؛ طهران ١٢٩٣.

## الدِّفاع عن "الإحياء"

(١) ذكر المرتضى (برقم ٢) دفاعاً كتبته الفزالي نفسه بعنوان «الإملاء على مشكل الإحياء»، وفيه أجاب عن بعض ما اعترض عليه في كتابه؛ وقال إنه يسمى أيضاً «الأجوبة المسكتة عن الأسئلة المهمة».

وقد ورد بعنوان: «الإملاء على كشف مشكلات الإحياء»، في مخطوطات برلين برقم ١٧١٤، ٤٢٤٩؛ والديوان الهندى ١٢٣٥؛ وسراى برقم (A III 1419 (7 b - 72 a) وطبع مع كتاب «آحاف السادة» للمرتضى بالقاهرة سنة ١٣١١، وعلى هامش عدة طبعات للإحياء بالقاهرة.

و ورد بعنوان: «الأجوبة المسكتة عن الأسئلة المشككة المبكتة» في مخطوطات قِيش على باستانبول رقم ١٠٢٦؛ ودار الكتب المصرية ط ١: ٢٦٨؛ والظاهرية عام ٧٥٥٧.

راجع ماستقوله بمدت تحت رقمى ٦١، ١٦٦.

(ب) عبد القادر العيدروس (المتوفى سنة ١٠٣٨/١٦٢٨): «تعريف

الأحياء بفضائل الإحياء»، طبع على هامش طبعات عديدة للإحياء في القاهرة.

(ج) رسالة في بيان فضل إحياء علوم الدين - لم يعلم مؤلفها - منها نسخة بالأزهر، برقم [٩١ مجاميع] ١٩٥٦ من ورقة ٧٦ إلى ٨٦.

(د) «تشيد الأركان في» ليس في الإمكان أبدع مما كان» لجلال الدين السيوطى المتوفى سنة ٩١١ هـ منها مخطوطة برقم ٥٣٠ مجاميع، ٣٢ مجاميع، ١٢٢ مجاميع م، ٤٨ علم الكلام - بدار الكتب المصرية.

(هـ) «رسالة في الرد على من اعترض على الفزالي في قوله إن المسيبات رتبت على الأسباب» - لم يعلم مؤلفها، منها مخطوطة في دار الكتب المصرية برقم ٢١٠ مجاميع.

## الترؤود

(١) أبو الفرج عبد الرحمن بن الجوزى (المتوفى سنة ٥٩٧): «إعلام الأحياء بأغلاط الإحياء» (راجع هنا الملحق رقم ١٠).

(٢) أبو الحسن بن سكر: «إحياء ميمت الأحياء في الرد على كتاب الإحياء» - ذكره الذهبي (راجع هنا الملحق رقم ١٦).

(٣) أحمد بن محمد بن المنير الإسكندرى (المتوفى سنة ٥٦٨٣/١٢٨٤ م): «الضياء المتلالي في تعقب «الإحياء» للفزالي» - ذكره المرتضى (ج ١ ص ٣٣ س ١٠).

(٤) كتاب فقهاء تلسان لأبي زكريا القايى بالإسكندرية في سؤاله عن «الإحياء» - مخطوط في مكتبة عبد الحى الكتاني بالرباط (ضمن مجموعة).

(٥) جواب أبي الفضل النحوى لفقهاء تلسان - مخطوط في مكتبة عبد الحى الكتاني بالرباط - ضمن المجموعة المذكورة في الرقم السابق.



(٦) أبو عبد الله محمد بن علي بن عمر ، المشهور بالمازري ( المتوفى سنة ٥٣٦هـ / ١١٤١م ) : « الكشف والإنباء عن المترجم بالإحياء » — ولا نعلم بوجود نسخة منه ، ولكن نقل عنه الذهبي ( راجع الملحق رقم ١٦ في آخر هذا الكتاب ) . — وراجع : حسن حسني عبد الوهاب : « الإمام المازري » ، تونس سنة ١٩٥٥ ، ص ٦٤ .

(٧) « قاعدة في الرد على الفزالي في التوكل » — لابن تيمية ، مخطوط بدار الكتب المصرية برقم ٢٥٩ مجاميع ت .

## شروح

(١) « إتحاف السادة المتقين » لمحمد بن محمد بن الحسين المرتضى ( المتوفى سنة ١٢٠٥هـ / ١٧٩١ ) ومنه مخطوطات في : منشئ ١٥٠ ( الجزء الثاني فقط ) ، فاس القرويين ١٥٤٥ / ٦٣ .  
وطبع في فاس ١٣٠١هـ / ٤ في ١٣ جزءاً ؛ وفي القاهرة ١٣١١ في ١٠ أجزاء .

## التلخيصات

(١) « لباب إحياء علوم الدين » لأخيه أحمد ، له مخطوطة في برنستون ١٤٨٢ ثم برلين ١٧٠٨ / ٩ ، بودلي ١ : ٣٢٤ ، جار الله ١٤٨٢ ، الاسكوريال ط ٧٣١ . طبع على هامش « نزهة الناظرين » لعبد الملك بن المنير تقي الدين نابلي الحلبي ، القاهرة ١٣٠٨ ، ١٣٢٨ — راجع هنا بمد .

(٢) « منهاج القاصدين » لابن الجوزي ( المتوفى سنة ٥٩٧هـ / ١٢٠٠م ) ، له مخطوطة في : باريس برقم ١٢٩٥ ، الفاتح ٢٨٧٢ . ومنه « كتاب آداب النكاح » في جار الله برقم ٢١٣٦ . وله تلخيص باسم « الملخص » لأحد

ابن محمد بن قدامة المقدسي المتوفى سنة ٧٤٢ / ١٣٤١م ، منه مخطوط في برلين ١٧١١ / ١٢ ، دار الكتب المصرية ط ١ ج ٢ ١٣٢ ، الاسكندرية برقم ٤٣ تصوف ، و ٤٩ : مواظ . وطبع في دمشق سنة ١٣٤٧ .

(٣) « روح الإحياء » لأحمد بن موسى بن يونس ، منه مخطوط في بودلي ١٢١ : ٣ .

(٤) — ولعلي بن محمد بن الرازي ، منه مخطوط في أيا صوفيا برقم ٢٠٩٧ .

(٥) — ولحجي الدين أبي زكريا يوسف بن محمد بن موسى الهيمي المتوفى سنة ٥٥٨هـ ، مخطوط في پتنا ج ١ ص ١٤٢ [ ١٣٧٨ ] = بنكيبور ١٣ برقم ٨٤١ ، ويقع في ١٠٨ ورقة مسطرتها ٢٥ سطراً ، وتاريخ نسخه سنة ١١٧٧ بخط هادي بن علي .

(٦) — ولمحمد بن عبد الله الخوارزمي الشافعي المتوفى سنة ٦٧٩ / ١٢٨٠ — منه مخطوط في المتحف البريطاني ٧٤٠ ، ودار الكتب المصرية ط ١ ج ٧ ٢٩٧ .

(٧) — وآخر مجهول المؤلف ، منه مخطوط في دار الكتب المصرية ، ط ١ ج ٢ ، ١٣٢ ، وطبع بعنوان « خلاصة التصانيف في التصوف » بالقاهرة سنة ١٣٢٧ هـ ، وبمعنوان « إسعاد الأمة فيما جاء به القرآن والسنة » ، بتونس سنة ١٣٤٢ هـ .

(٨) « المرشد الأمين إلى موعظة المؤمنين من إحياء علوم الدين » لجمال الدين محمد بن محمد سعيد بن صالح القاسمي الدمشقي ، في جزئين ، طبع في القاهرة ١٣٣١ ، ١٣٤٢ ، ١٣٤٨ هـ ، ١٩٢٩ م .

(٩) « كتاب الصدق » ، أجرا سنة ١٣٠٥ هـ ؛ « كتاب الحقيق » طبع في أجرا سنة ١٣٠٥ هـ .

(١٠) « روح الإحياء » ل محمد بن علي البلالى المجلوبى المتوفى سنة ٨٢٠ هـ

Heid. ZS VI, 226

(١١) « تلخيص » لأبى القاسم بن يونس الحسنى ، مخطوط في قليج على

برقم ٥٨٤ .

(١٢) « ذخيرة المنتهى في علم النيب والخفا » لجمال الدين بن محمد الخوارزمي ،

فهرست دار الكتب المصرية ط<sup>٢</sup> ج ١ ص ٢٩٩ ( برقم ٢٥ تصوف ) .

(١٣) - ل محمد بن أبى بكر الرازى ، مخطوط في برلين Fol 3104

(١٤) « عمل العلم » مع شرح لآخذ بن موسى السكشميرى ، بشاور برقم

٩٤٤، ١٩٤٥ = (؟) كتاب العلم والعمل ، دار الكتب المصرية ط<sup>٢</sup> ج ١ ملحق

٤٦ برقم ٣٠٢٢ تصوف .

(١٥) « صفوة الإحياء » ل محمد علي قراعه ، طبع بالقاهرة سنة ١٩٣٥ .

(١٦) « الحجّة البيضاء في إحياء الإحياء » ل محمد بن مرتضى محسن الكاشى

( المتوفى سنة ١١٠٦ / سنة ١٦٩٤ ) مخطوط كنتورى رقم ٢٧٦٥ ؛ برلين Oct. 3026

خزانه حكمة آل آقا في طهران .

(١٧) \* « عين العلم وزين الحلم في التوحيد والآداب الدينية » ( بعنوان :

« زبدة الفهم » ، دار الكتب المصرية ط<sup>٢</sup> ج ١ ص ٣٣٣ ) ل محمد بن عثمان البلخى

( توفى حوالى سنة ٨٠٠ / ١٣٩٧ ) منه مخطوط في باريس رقم ٦٧٢١ ،

برلين ٣٠٦٤ ؛ الديوان الهندى برقم ٦٨٠ وفي فهرس آر برى برقى ١٣٥٥، ١٣٥٦،

وشرحه برقم ١٣٥٧ ، بنسكيبور ١٣ : برقم ٨٤٣ ، مانشستر ١٠١ ، بشاور ٣ / ٩٤١

(\*) هناك اختلاف كثير حول من مؤلف هذا الكتاب ، راجع فهرس الديوان الهندى ج ٢ ص ٢

لآوبرى ص ١٦٣ ، أكسفورد سنة ١٩٣٦ .

( وطبع في بشاور سنة ١٢٧٩ هـ ) ، عليسگره ١١٦ [ ١٠ ] ، آصفية

١ : ٣٧٦ [ ٥٠٢ ] ، [ ٥٥٥ ] ، [ ٨٧٧ ] ؛ رامفور ١ : ٣٥٢ [ ٥ / ٢٢٢ ] - راجع

حاجى خليفة ج ٤ ص ٢٨٢ برقم ٨٤٤٠ . وقد شرحه منلا على القارى المتوفى

سنة ١٠١٤ ، ومنه مخطوط في دار الكتب برقم ١٠٩ تصوف ، وبنسكيبور ١٣ :

برقم ٨٤٤ ، ورامفور ١٣ / ١٨٢ وطبع في استانبول سنة ١٢٩٢ هـ

(١٨) « إحياء الإحياء » لشمس الدين محمد بن علي البلالى ( المتوفى سنة

١٠٢٤ / ١٦١٥ ) مخطوط في الفاتح ٢٦٠٤ - ولعله رقم ١٠ .

(١٩) « المغنى عن حمل الأسفار في الأسفار في تخرىج مافى الإحياء من

الأخبار » - لعبد الرحيم بن الحسين العراقى ( المتوفى سنة ٨٠٦ / ١٤٠٤ ) ،

منه مخطوط في الاسكوريال ط<sup>٢</sup> ١٤٦٦ ، بنى جامع ٢٩٥ / ٦ ، نوري عثمانية

١ / ١٢٧٠ ، دمياط عمومية ٢٤ [ ٣٤ ] ، دار الكتب المصرية ط<sup>٢</sup> ج ١ ص ١٠٥ ،

الموصل ٥٤ [ ١٠٠ ] ، آصفية ١ : ٦٧٤ [ ١٣٠ ] - وطبع في أسفل « الإحياء »

طبعة القاهرة سنة ١٣٤٨ .

(٢٠) « تخرىج » ابن حجر العسقلانى ، رامفور ١١ : ١٩٨ [ ٥٣ ] .

(٢١) « مختصر الإحياء » - اختصار محمد بن علي بن جعفر الشهير بالبلالى ،

مخطوط ١١٤٧ تصوف طلعت بدار الكتب المصرية في ١٨٤ ورقة - ولعله

هو بعينه رقم ١٠١ ، ١٨ أى « إحياء الإحياء » ، ومنه نسخة ثانية في ٢٢٢ ورقة

برقم ١٥١٨ طلعت .

(٢٢) « مختصر الإحياء » - لم يعلم من اختصره ، مخطوط برقم ١٢٢٥

تصوف طلعت بدار الكتب المصرية .

(٢٣) نسختان من تلخيص للإحياء برقى ٣٧٢٩ ، ٣٧٣٠ في كتبخانه

عمومى باستانبول .

into English by Seyid Nawab Ali; with an Introduction by A. G. Widgery ( Gaekwad Studies ), Baroda 1920.

— E. Tscheuschner : Mönchsideale des Islams nach Ghazali, seine Abhandlung über Armut und Weltentsagung, Diss., Berlin 1933.

— L. Massignon : Le Christ dans les évangiles selon al - Ghazali, *Revue des Etudes Islamiques* 1933.

— H. Wehr : AL - Ghazalis Buch vom Gttvertrauen, Das 35. Bch des Ih. 'u. ad - d.; Halle 1940 (Islamische Ethik, 4).

— H. H. Dingemans, Al - Ghazalis Boek der Liefde. Leiden 1938.

— Asin Palacios : La espiritualidad de Algazel y su sentido cristiano, 4 voll. Madrid - Granada, 1934 — 1941.

عرض تلخيصي بالأسبانية لكتاب « الإحياء ». وفي الجزء الرابع استعراض لمحتويات ٢١ مؤلفاً من مؤلفات الغزالي .

— وترجمه إلى الفارسية فريد الدين محمد الخوارزمي ، ومنها مخطوط برقم ١٦ تصوف فارسي طلعت بدار الكتب المصرية ؛ كما تُرجم الجزء الثاني بتصرف في المخطوط رقم ١٣٦ من مجموعة المخطوطات الفارسية في مجموعة جارت في برنتون ؛ كما توجد ترجمة فارسية — لم يذكر مترجمها — في بطرسبرج برقم ٢٥٥ وقد تمت في عهد السلطان شمس الدين التمشي المتوفى سنة ٦٣٣هـ بأمر وزيره أبي سعد الجينيدي

— L. Bercher : • Extrait du livre XXIII du الدين علوم الدين d'al - Gazali ( Chapitre de la Concupiscence charnelle ), *Hesperis*, 40 ( 1953 ), pp. 313 — 331.

— L. Bercher : L'obligation d'ordonner le bien et d'interdire le mal selon Al - Ghazali . :

(٢٤) مختصر مجهول المؤلف — الظاهرية عام ١١٩٨

(٢٥) قطعة من « مختصر الإحياء » في المجموعة رقم ٢٠٠١ في مجموعة جارت

في برنتون .

(٢٦) مكتبة جامعة لبيسك ، فهرس فولرز برقم ١١٧ : « مختصر علوم

الدين » لأبي عبد الله شمس الدين محمد بن جعفر ، المعروف بابالالي ، ويقول إنه اختصره في نحو نصف عشر حجه ؛ وتاريخ نسخه سنة ٨٣٩ هـ — راجع أرقام

٢١ ، ١٨ ، ١٠

### ترجمات ودراسات

— D. B. Macdonald : • Emotionl Religion in Islam as effected by music and singing , in *JRAS* 1902. 1 ff.

— H. Bauer : Islamische Ethik,

( كتاب الصدق والنية والإخلاص )

II : ( كتاب آداب النكاح )

III : ( كتاب الحلال والحرام )

ترجمة إلى الألمانية مع شرح ، هامه ١٩١٦ / ٢٢

-- *Ibyā'*, the book of Worship, translated from the Arabic with Commentary and Introduction by E. E. Calverley, Madras 1925.

— Some religious moral Teachings of Al - Ghazali, being brief extracts from his *Ihyā' 'ulum al - Din*, freely rendered

- M. Smith : « Al-Ghazālī on the practice of the presence of God », in *Moslem World*, 23 ( 1933 ) pp. 16 - 23.

- C. R. Upper : « Al - Ghazālī's thought concerning the nature of man and union with God », in *Muslim World*. 42 ( 1952 ), pp. 23 - 32.

- A. J. Wensinck : Ghazālī's bekeering ( 1932 ). *Sem. Stud. uit de Nalatenschap v. A. J. Wensinck*, 1941, pp. 154 - 177

- A. J. Wensinck : « Un juicio de conjunto sobre Algazel », *Andalus* 11 ( 1946 ), pp. 485 - 488.

- S. M. Zwemer : « James Rendel Harris on Al-Ghazali » in *Moslem World* 32 (1942), pp. 51 - 54.

- M. Asin Palacios : « El origen del lenguaje y problemas conexos en Algazel, Ibn Sida e Ibn Hazm » *Andalus* 4 (1936), pp. 253 - 281.

— وله ترجمة تركية ، منها مخطوط في استانبول برقم ٢٥٧٤ ( ناقصة ) .

- H. Kindermann : *Über die guten Sitten beim Essen und Trinken* [ كتاب آداب الأكل ] ، d. i. das II. Buch von Al-Ghazzali's Hauptwerk [ إحياء علوم الدين ] . Uebersetzung und Bearbeitung als ein Beitrag zur Geschichte unserer Tischsitten. Leiden, Brill, 1960 (XXX, 215 S).

ترجمة الكتاب الحادي عشر من « إحياء علوم الدين » في آداب الأكل إلى اللغة الألمانية مع مقدمة .

- Carra de Vaux : « Gazali, le traité de la Rénovation des sciences religieuses Ihiâ ulûm eddin. » dans le *Compte rendu du Congrès scientifique international des Catholiques*, Paris 1891, p. 24 et sq.

[ Traduction L. Bercher *كتاب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر* ]  
*IBLA* 18 ( 1955 ), pp. 53 - 91.

- E. E. Calverley : « Vitalizing of the religious sciences. ( Condensed version of the fourth book of the first quarter of Ghazzali's *Ihya* ) » in *Muslim World*, 14 ( 1924 ), pp. 10 - 22.

- N.A. Faris : « The *Ihya'* 'ulum al-din of al - Ghazzālī. » in *Proc. Amer. Philos. Society*, 81 ( 1939 ), pp. 15 - 19

- L. Gardet : « L'Abandon à Dieu (tawakkul), présentation et traduction d'un texte d'Al-Ghazzālī » - in *IBLA* 13(1950) pp. 37 - 48.

- L. Gardet : « Qu'est-ce que l'homme ? Texte d'al - Ghazālī, traduit et présenté par L. Gardet. *IBLA* 7 ( 1944 ), pp. 395 - 426.

- L. Gardet : « Texte d'Al - Ghazālī traduit et annoté. » in *Revue Thomiste* 46 ( 1938 ) pp. 596 - 578.

- S. M. Zwemer : « Jesus Christ in the *Ihya* of Al - Ghazali, » in *Moslem World* 7 ( 1917 ), pp. 144 - 158.

- G.J. Pennings : « God's decrees and man's responsibility. An attempt by al - Ghazali to reconcile the two, » - in *Moslem World* 31 ( 1941 ), pp. 23 - 28.

- S. M. Rahman : « Al - Ghazzali », in *Islamic Culture*. 1 (1927), pp. 406-411.

- J. Robson : « Al - Ghazālī and the Sunna » in *Muslim World* 45 ( 1955 ), pp. 324 - 333.

- S.R. Shafaq : « Some abiding teachings of Al - Ghazālī », in *Muslim World* 44 ( 1954 ), pp. 43 - 48.

# أقسام كتاب الإحياء

( طبعة سنة ١٣٢٦ بالقاهرة )

## الأول ( ربيع العبادات ) :

- ( ١ ) كتاب العلم ( ٤ - ٦٧ )
- ( ٢ ) كتاب قواعد العبادات ( ٦٧ - ٩٤ )
- ( ٣ ) كتاب أسرار الصلوة ( ٩٤ - ١٠٧ )
- ( ٤ ) كتاب أسرار الصلاة ومهماتهما ( ١٠٧ - ١٤٩ )
- ( ٥ ) كتاب أسرار الزكاة ( ١٤٩ - ١٦٥ )
- ( ٦ ) كتاب أسرار الصوم ( ١٦٥ - ١٧١ )
- ( ٧ ) كتاب أسرار الحج ( ١٧١ - ١٩٤ )
- ( ٨ ) كتاب آداب تلاوة القرآن ( ١٩٤ - ٢٠٩ )
- ( ٩ ) كتاب الأذكار والدعوات ( ٢٠٩ - ٢٢٨ )
- ( ١٠ ) كتاب ترتيب الأوراد وتفصيل إحياء الليل ( ٢٢٨ - ٢٤٨ )

## الثاني ( ربيع العادات ) :

- ( ١ ) كتاب آداب الأكل ( ٢ - ١٤ )
- ( ٢ ) كتاب آداب النكاح ( ١٤ - ٣٩ )
- ( ٣ ) كتاب آداب الكسب والمعاش ( ٣٩ - ٥٨ )
- ( ٤ ) كتاب الحلال والحرام ( ٥٨ - ١٠٨ )

وترجم إلى اللغة الاردية بعنوان : « مذاق العارفين » وطبعت هذه الترجمة

طبع حجر في لوكنو سنة ١٣٣١ هـ .

— Hans Bauer, Die Dogmatik al-Ghazālī's, nach dem II. Buche seines Hauptwerkes, 1912.

— Hans Bauer, Islamische Ethik, Nach den Originalquellen übersetzt und erläutert. Halle 1916 fb. Heft 1 : Ueber Intention, Reine Absicht and Wahrhaftigkeit ( Das 37. Buch von al-Gazālī's Hauptwerk ). Heft 2 : Von der Ehe. Das 12. Buch von al-Gazālī's Hauptwerk übersetzt and erläutert. Heft 3 : Erlaubtes and verbotenes Gut. Das 14 Buch von al-Gazālī's Hauptwerk.

— Miguel Asin Palacios : *Algazel. Dogmatica, Morali. Ascetica*, con Prologo de Menéndz y Pelayo. Zaragoza, 1901

— Miguel Asin Palacios : *La Mystique d'Al-Gazzālī. Beyrouth, 1914 ( Mélanges de la Faculté Orientale, Vol. 7, pp. 67-107 )*

— Le Baron Carra de Vaux : *Ghazali*. Paris, 1902

( ظهرت له ترجمة عربية سنة ١٩٥١ بالقاهرة قام بها عادل زعيتر، وهي في

غاية السقم وسوء الفهم، فضلا عن أن لقتها عطفية غليظة غارقة ) .

— Samuel Zwemer : *A Moslem Seeker after God*. New York, 1920

— I. Obermann : *Der Philosophische und religiöse Subjektivismus Ghazālī's*. Ein Beitrag zum Problem der Religion. Leipzig, 1921

- (٢) كتاب الصبر والشكر (٤٤ - ١٠٤)  
 (٣) كتاب الخوف والرجاء (١٠٤ - ١٣٦)  
 (٤) كتاب الفقر والزهد (١٣٦ - ١٧٢)  
 (٥) كتاب التوحيد والتوكل (١٧٢ - ٢٨)  
 (٦) كتاب المحبة والشوق والأنس والرضا (٢٠٨ - ٢٥٩)  
 (٧) كتاب النية والصدق والإخلاص (٢٥٩ - ٢٨١)  
 (٨) كتاب المراقبة والحاسبة (٢٨١ - ٣٠٤)  
 (٩) كتاب التفكير (٣٠٤ - ٣٢٣)  
 (١٠) كتاب ذكر الموت وما بعده (٣٢٣ - ٣٩١)

- (٥) كتاب آداب الألفة والأخوة والصحبة (١٠٨ - ١٤٩)  
 (٦) كتاب آداب العزلة (١٤٩ - ١٦٥)  
 (٧) كتاب آداب السفر (١٦٦ - ١٨٢)  
 (٨) كتاب آداب السمع والوجد (١٨٢ - ٢١٠)  
 (٩) كتاب الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر (٢١٠ - ٢٤٨)  
 (١٠) كتاب آداب المعيشة وأخلاق النبوة (٢٤٨ - ٢٥٧)

### الثالث (ربيع المهلكات):

- (١) كتاب شرح عجائب القلب (٢ - ٣٦)  
 (٢) كتاب رياضة النفس وتهذيب الأخلاق (٣٦ - ٥٩)  
 (٣) كتاب آفات الشهوتين : شهوة البطن وشهوة الفرج (٥٩ - ٧٩)  
 (٤) كتاب آفات اللسان (٧٩ - ١١٣)  
 (٥) كتاب آفات الغضب والحقد والحسد (١١٣ - ١٣٨)  
 (٦) كتاب ذم الدنيا (١٣٨ - ١٦٠)  
 (٧) كتاب ذم البخل وذم حب المال (١٦٠ - ١٨٩)  
 (٨) كتاب ذم الجاه والرياء (١٨٩ - ٢٣٤)  
 (٩) كتاب ذم الكبر والعجب (٢٣٤ - ٢٦٤)  
 (١٠) كتاب ذم الغرور (٢٦٤ - ٢٩٢)

### الرابع (ربيع المنجيات):

- (١) كتاب التوبة (٢ - ٤٤)